

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 94 (1987)

**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von  
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

### Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor  
Jürg Rupp, Redaktor

### Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;  
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;  
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;  
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen;  
Hans Naef, Zürich  
Paul Bürgler, Laupen

### Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie  
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60  
Redaktionsschluss: 25. des Vormonats

### Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro  
entgegengenommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.–  
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.–

### Annoncenregie

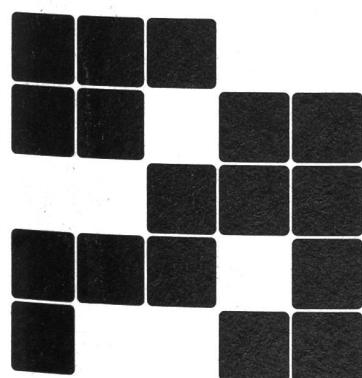
ofo Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich  
Telefon 01 250 31 11  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

### Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 20, 6301 Zug

### Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80–7280



### Kettfadenwächter im Baukastensystem

Obwohl die Grundausführungen der Grob-Kettfadenwächter bereits einen sehr breiten Einsatzbereich abdecken, ermöglicht das durchdachte System eine einfache Anpassung bei allfälligen Artikelwechseln, sowie eine rationelle Anfertigung von Sonderausführungen nach spezifischen Kundenwünschen.

### Grob + Co. AG, CH-8810 Horgen

Telefon: 01/725 24 22  
Telex: 826 924  
Telefax: 01/725 65 28

## Inhalt

<b>Lupe</b>	42
Steigen	42
<b>Spinnereitechnik</b>	43
Strickwaren für kundenbezogenen Markenartikel-Bereich	43
<b>Garn und Zirne</b>	45
Funktionelle Wetterschutzbekleidung	45
<b>Brandschutz, Unfallverhütung</b>	46
Lagerhäuser – mit Vorzeichen	46
Vergüten ist gut – verhüten ist besser	48
Baulicher Brandschutz und Brandmeldesysteme	49
<b>Webereitechnik</b>	51
Aktueller Stand der Webtechnik mit Ausblick auf die ITMA 87	51
<b>Technik</b>	58
Berührungslose Temperaturmessung an Kalandern	58
<b>Betriebsreportage</b>	59
Teppichfabrik Malans AG, Malans	59
<b>Volkswirtschaft</b>	60
Namhaftes Schweizer Auslandvermögen	60
Trotz Geldentwertung gestiegener Reallohn	61
Investitionsfreudige Industrie	61
Gute Aussichten für 1987	61
Neue Anstrengungen für die Nachwuchsförderung und die Berufsbildung	62
«Why not the best» Einsichten von heute – Chancen von morgen	65
Verschiebung in der AHV	70
Höhere Arbeitnehmereinkommen	70
<b>Mode</b>	70
HANRO-trend, Herbst/Winter 1987/88	70
Bettwäsche-Kollektion von Christian Fischbacher – 1987	71
<b>Tagungen und Messen</b>	71
INDEX 87, Non wovens	71
ITMA 87: das Jahr aller Rekorde	72
Weben 87 wird erfolgreiche Ausstellung im 1987	73
MUBA 87: Marktplatz der Schweiz für die Welt	73
EMPA/SIA/VSI – Studientagung	73
«Brandhemmende Textilien im Bauwesen	73
Informationstagungen in Zürich, SVTB	74
«Für Lehrmeister und Vorgesetzte, die Lehrlinge ausbilden»	74
Moderne Verfahrenstechniken im Blickpunkt	74
<b>Geschäftsberichte</b>	75
W. Schlafhorst & Co., Mönchengladbach	75
<b>Firmennachrichten</b>	75
Rieter Holding AG, Winterthur	75
<b>Marktberichte</b>	76
Rohbaumwolle	76
Marktberichte Wolle/Mohair	76
<b>SVT</b>	77
Januar 1987 – Mitgliedereintritte	77
Generalversammlung SVT 1987	78
Weiterbildungskurse 1986/87 SVT	78
8. Einfluss der Währungsparitäten auf die schweizerische Exportwirtschaft	78
9. Neue Prüfverfahren von Zellweger Uster	78
Tagungskalender, Ausbildungskurse SVT-SVCC-SVT-STF	79
<b>IFWS</b>	80
Einladung Landesversammlung und Frühjahrstagung	80